

**Многостороннее соглашение о создании Международного
аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих
выхода к морю**

Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, являющиеся Сторонами настоящего Соглашения,

Напоминая об итогах Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, и органов системы Организации Объединенных Наций, которая была проведена в августе 2003 года в Алматы, Казахстан, в целях повышения осведомленности об удовлетворении особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита, и напоминая о важности полного и эффективного осуществления Алматинской программы действий;

Ссылаясь на резолюцию 58/201 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, в которой были одобрены итоги Международной министерской конференции и Алматинская программа действий, и на резолюцию 64/214 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря, в которой приветствовалось создание в Улан-Баторе международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

Ссылаясь далее на резолюцию 64/214 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2009 года, в которой приветствовалось создание в Улан-Баторе международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в целях наращивания аналитического потенциала в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и содействия расширению обмена опытом и информацией о передовой практике, что необходимо для максимального повышения интенсивности их согласованных усилий по полному и эффективному осуществлению Алматинской программы действий и достижению Целей развития тысячелетия. В этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, другим соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, государствам-членам, а также соответствующим международным и региональным организациям оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, содействие в организации работы этого международного аналитического центра;

Ссылаясь на Улан-Баторскую декларацию, принятую на Совещании министров торговли РСНВМ в августе 2007 года, в которой вновь подтверждалась необходимость создания развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, международного аналитического центра в Улан-Баторе и в которой к

международным организациям и странам-донорам был обращен настоятельный призыв оказать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощь в осуществлении этого проекта;

Ссылаясь также на Заключительный итоговый документ среднесрочного обзора реализации Алматинской программы действий, который был принят 3 октября 2008 года в Нью-Йорке и в котором приветствовалось предложение о создании в Улан-Баторе Международного аналитического центра в целях наращивания аналитического потенциала в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, для максимального повышения эффективности усилий по реализации Алматинской программы действий;

Ссылаясь на коммюнике восьмого Совещания министров РСНВМ от 25 сентября 2009 года г. Нью-Йорк, и на Эзулвинийскую декларацию третьего Совещания министров торговли РСНВМ от октября 2009 года, в которой приветствовалось создание международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

Напоминая о том, что в Группу развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, входит 31 государство-член Организации Объединенных Наций, не имеющие морского побережья, как это определено в статье 124 Конвенции ООН по морскому праву;

Ссылаясь на Итоговый документ 15-го Саммита глав-государств и правительств Движения неприсоединения, состоявшегося в июле 2009 года в Египте, в котором приветствовалась Улан-Баторская декларация и были одобрены итоговые документы различных совещаний и конференций;

Признавая далее, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью от мировых рынков, и запретительные транзитные издержки и риски по-прежнему серьезно ограничивают возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в плане получения экспортных поступлений, привлечения частного капитала и мобилизации внутренних ресурсов и тем самым пагубно сказываются на их общем росте и социально-экономическом развитии;

Признавая также необходимость создания развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, центра передового опыта для проведения аналитических исследований в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и оказания им консультационной помощи по стратегическим вопросам, содействия наращиванию аналитического потенциала в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, в ключевых вопросах, связанных с экономическим ростом и сокращением масштабов нищеты, в частности с транзитными перевозками, помощью в торговле и содействием развитию торговли, а также для обеспечения наличия у представляющих не имеющие выхода к морю развивающиеся страны участников переговоров в рамках Всемирной торговой организации и других международных учреждений надлежащих средств для ведения переговоров;

Подчеркивая необходимость тесного и эффективного сотрудничества между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, в целях эффективного осуществления Алматинской программы действий;

Подтверждая важность создания надлежащих механизмов для содействия расширению и пропаганды сотрудничества между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и необходимость ускорить налаживание функционирования и деятельность по осуществлению мандата Международного аналитического центра при действенном участии всех развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и всесторонней поддержке международных организаций и стран-доноров;

договорились о нижеследующем:

СТАТЬЯ I. СОЗДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО АНАЛИТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА И ЕГО ШТАБ-КВАРТИРА

- 1.1. Стороны настоящего Соглашения постановляют создать Международный аналитический центр для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, далее именуемый как «Международный аналитический центр для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю».
- 1.2. Штаб-квартира Аналитического центра расположена в Улан-Баторе, Монголия. Аналитический центр может быть уполномочен Сторонами создавать представительства в других странах.

СТАТЬЯ II. ЦЕЛИ МЕЖДУНАРОДНОГО АНАЛИТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА

- 2.1. Общая цель Международного аналитического центра заключается в проведении высококачественных научных исследований и осуществлении информационно-пропагандистской работы для укрепления способности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, наращивать потенциал в интересах извлечения выгод из международной торговли, включая переговоры в рамках Всемирной торговой организации, с конечной целью повышения уровня развития человека и сокращения масштабов нищеты.
- 2.2. Исходя из этого, Международный аналитический центр занимается следующей деятельностью:
 - а) проводит научные и аналитические исследования по вопросам, связанным с торговлей, помощью в торговле, транспортом и транзитом, и распространяет информацию о результатах таких исследований, а также создает базы данных по вопросам, представляющим интерес для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
 - б) содействует развитию сотрудничества между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, в целях укрепления их аналитического потенциала в ключевых вопросах, связанных с транзитными перевозками, инвестициями в инфраструктуру, помощью в торговле и содействием развитию торговли, торговыми переговорами, сокращением масштабов нищеты и экономическим ростом;

- с) осуществляет обмен информацией и сетевое взаимодействие в целях обеспечения лучшего понимания трудных задач, стоящих перед развивающимися странами, не имеющими выхода к морю;
- д) вносит вклад в разработку стратегий и политики, направленных на эффективное осуществление Алматинской программы действий, посредством проведения аналитических и научных исследований по ключевым проблемам;
- е) способствует сближению мнений и подходов развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в отношении таких глобальных экономических проблем, представляющих интерес для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, как последствия мирового финансово-экономического кризиса, изменение климата и отсутствие продовольственной безопасности;
- ф) налаживает постоянные отношения с международными организациями, включая организации системы Организации Объединенных Наций, и партнерами по процессу развития в целях повышения информированности об особых потребностях развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и потребностях в финансовых и технических ресурсах для осуществления запланированных аналитических и научных исследований;
- г) предоставляет всем развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, партнерам по процессу развития и другим научно-исследовательским учреждениям-партнерам публикации, данные о результатах научных исследований и аналитические исследовательские материалы для использования развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и в их интересах.

СТАТЬЯ III. ФУНКЦИИ

Для решения поставленных перед ним целей Аналитический центр:

- 3.1. Налаживает связи со специализированными учреждениями в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, международными организациями, включая организации системы Организации Объединенных Наций, в том числе с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, Программой развития Организации Объединенных Наций, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Университетом Организации Объединенных Наций, с Всемирным банком, региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организацией, Международным союзом автомобильного транспорта, Всемирной таможенной организацией и странами-донорами, научно-исследовательскими учреждениями в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и других странах, а также с ключевыми структурами частного сектора и гражданского общества и организует совещания рабочих групп и онлайн-обсуждения по конкретным темам, касающимся

развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита;

- 3.2. Генерирует идеи и ориентированные на практические действия предложения для рассмотрения Группой развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на ее различных совещаниях и конференциях;
- 3.3. Создает веб-сайт для распространения информации о всей деятельности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по осуществлению Алматинской программы действий как на национальном, так и на региональном и международном уровнях, результатах научных исследований Аналитического центра и других учреждений-партнеров, аналитических исследованиях и итогах важнейших совещаний, конференций и встреч на высшем уровне;
- 3.4. Осуществляет сбор, систематизацию, анализ и распространение через веб-сайт и другие средства соответствующей информации, касающейся развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, а также мер и программ, разработанных международными организациями и странами-донорами в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, для осуществления Алматинской программы действий.

СТАТЬЯ IV. ЧЛЕНСТВО И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ АНАЛИТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА

- 4.1. Членство в Международном аналитическом центре для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, открыто для всех государств-участников настоящего Соглашения;
- 4.2. Представители а) любого государства-члена Организации Объединенных Наций, б) институтов системы Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений, перечисленных в пункте 3.1, с) межправительственных и неправительственных организаций, а также d) представители частного сектора могут быть приглашены Советом управляющих присоединиться к Аналитическому центру в качестве наблюдателей.

СТАТЬЯ V. ОРГАНЫ

- 5.1. Структура Аналитического центра будет включать Совет управляющих и секретариат.

СТАТЬЯ VI. СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

- 6.1. а) Совет управляющих, далее именуемый «Совет», является высшим органом, учреждаемым настоящим Соглашением. В его состав входят по одному представителю от каждого государства-члена, являющегося участником настоящего Соглашения;
- б) представители в Совете являются высокопоставленными лицами, снискавшими известность за свою приверженность делу развития не имеющих выхода к морю развивающихся стран и свой вклад в их развитие и хорошо осведомленными о ключевых проблемах и трудных задачах,

существующих в контексте торговой политики и стоящих перед развивающимися странами, не имеющими выхода к морю;

- c) Исполнительный директор Аналитического центра выполняет функции Секретаря Совета управляющих и в этом качестве подготавливает протоколы заседаний Совета и распространяет их среди его членов;
 - d) по усмотрению Совета для участия в работе его заседаний могут приглашаться наблюдатели.
- 6.2. Совет может принять решение о создании Консультативного совета для оказания Совету и секретариату консультационной помощи по вопросам стратегической и политической важности, включая определение научно-исследовательских и стратегических приоритетов Аналитического центра. Члены Консультативного совета также привлекаются для проведения коллегиальных обзоров и оказания поддержки программам и инициативам Аналитического центра, включая распространение информации и проведение обсуждений. В состав Консультативного совета входят международные научные деятели и специалисты-практики по стратегическим вопросам, обладающие специальными знаниями по проблематике, связанной с развивающимися странами, не имеющими выхода к морю. Члены Консультативного совета могут периодически участвовать в заседаниях Совета управляющих.
- 6.3. Совет управляющих на каждой очередной сессии избирает Председателя и заместителя Председателя. Срок полномочий Председателя и заместителя Председателя продолжается до следующей очередной сессии Совета. Председатель или, в его/ее отсутствие, заместитель Председателя руководит заседаниями Совета. Если Председатель не в состоянии выполнять свои функции в течение всей сессии, на которую его/ее избрали, заместитель Председателя выступает в качестве Председателя на оставшейся части этой сессии.
- 6.4. Срок полномочий членов Совета составляет два года с возможностью переизбрания не более чем еще на один срок.
- 6.5. Совет формулирует и утверждает свои правила процедуры.
- 6.6. Совет рассматривает и утверждает все аспекты деятельности Аналитического центра, включая его бюджет, программу работы и мероприятия по сбору средств. Исполнительный директор представляет на рассмотрение и утверждение Совета годовой доклад.
- 6.7. Совет проводит очередные сессии раз в год. Его Председатель может созывать внеочередные сессии.

СТАТЬЯ VII. СЕКРЕТАРИАТ

- 7.1. Секретариат Аналитического центра, возглавляемый Исполнительным директором, представляет собой небольшую группу сотрудников, в которую входят директор по оперативным вопросам, главный аналитик, исследователи и аналитики и помощник по административным и финансовым вопросам. Состав этой небольшой группы ограничивается

минимальным числом сотрудников, необходимым для надлежащего выполнения деятельности Аналитического центра.

- 7.2. Исполнительный директор отвечает за оказание Совету, его Председателю и заместителю Председателя помощи в выполнении их официальных функций.
- 7.3. Секретариат, действуя под руководством Исполнительного директора, выполняет следующие функции:
- a) подготовка и осуществление годовой программы работы;
 - b) подготовка бюджета;
 - c) подготовка и пересмотр положений и правил о персонале и финансовых положений и правил, а также любых других административных документов, необходимых для эффективного функционирования Аналитического центра;
 - d) подготовка и разработка планов сбора средств и программ информационно-пропагандистской работы; а также
 - e) налаживание сетевого взаимодействия с международными организациями, экспертами из РСНВМ, членами научного сообщества, а также представителями гражданского общества и частного сектора с целью содействия деятельности Аналитического центра.

СТАТЬЯ VIII. ФИНАНСЫ

- 8.1. Председатель Совета, опираясь на помощь со стороны Исполнительного директора, отвечает за мобилизацию финансовых и технических ресурсов, предназначенных для осуществления программ и мероприятий Международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.
- 8.2. К государствам-членам будут обращаться просьбы вносить добровольные взносы в бюджет Аналитического центра. Аналитический центр будет также наделен мандатом на мобилизацию средств международных организаций и других партнеров по процессу развития, включая частные организации, в частности для финансирования программ в области развития, включая научные исследования, экономические исследования, семинары и конференции.
- 8.3. Совет и Исполнительный директор занимаются мобилизацией надлежащих ресурсов, предназначенных для финансирования основной деятельности Аналитического центра. Эти ресурсы будут помещаться в Целевой фонд. Управление Целевым фондом будет осуществляться в порядке, согласованном членами Совета.
- 8.4. Финансовое положение и перспективы Аналитического центра будут анализироваться внешними ревизорами, отчеты которых будут представляться Совету управляющих на одном из его заседаний.

СТАТЬЯ IX. ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ АНАЛИТИЧЕСКОГО ЦЕНТРА

- 9.1. Аналитический центр имеет международный статус и пользуется привилегиями и иммунитетами, обычно предоставляемыми подобным ему международным организациям, работающим в Монголии. Исходя из этого, Аналитический центр заключает со страной пребывания соглашение, касающееся его статуса и привилегий и иммунитетов, предоставленных Международному аналитическому центру и его персоналу.

СТАТЬЯ X. ПОДПИСАНИЕ, РАТИФИКАЦИЯ, ПРИНЯТИЕ, УТВЕРЖДЕНИЕ

- 10.1. Настоящее Соглашение открыто для подписания развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 1 ноября 2010 года до 31 октября 2011 года.
- 10.2. Настоящее Соглашение подлежит ратификации, принятию или утверждению подписавшими его государствами.
- 10.3. Ратификационные грамоты или документы о принятии или утверждении сдаются на хранение депозитарию.

СТАТЬЯ XI. ПРИСОЕДИНЕНИЕ

- 11.1. Настоящее Соглашение является предметом для присоединения любой не имеющей выхода к морю развивающейся страной, которая не подписала настоящее Соглашение. Документы о присоединении сдаются на хранение депозитарию.

СТАТЬЯ XII. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

- 12.1. Настоящее Соглашение вступает в силу на шестидесятый день после даты сдачи на хранение десятой ратификационной грамоты или десятого документа о принятии, утверждении или присоединении.
- 12.2. Для каждого государства, ратифицировавшего, принявшего или утвердившего настоящее Соглашение или присоединившегося к нему после сдачи на хранение десятой ратификационной грамоты или десятого документа о принятии, утверждении или присоединении, настоящее Соглашение вступает в силу на шестидесятый день после даты сдачи на хранение таким государством своей ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении.

СТАТЬЯ XIII. ПОПРАВКИ

- 13.1. Настоящее Соглашение может быть изменено посредством письменного соглашения между Сторонами. Любое государство-участник может предложить поправку к настоящему Соглашению. Исполнительный директор сообщает о предложенной поправке государствам-участникам. Поправка принимается большинством в две трети государств-участников. Текст принятой поправки представляется депозитарию, который сообщает о ней государствам-участникам.

13.2. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, вступает в силу на шестидесятый день после сдачи на хранение документов о принятии всеми государствами-участниками. Документы о принятии поправок сдаются на хранение депозитарию. Для государства, которое становится Стороной после вступления поправки в силу, обязательным является Соглашение с поправкой.

СТАТЬЯ XIV. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

14.1. Все споры между Сторонами, касающиеся толкования или применения настоящего Соглашения, урегулируются путем переговоров или в другом согласованном порядке урегулирования.

СТАТЬЯ XV. ДЕПОЗИТАРИЙ

15.1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций является депозитарием настоящего Соглашения.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся представители, должным образом уполномоченные правительствами своих стран, подписали настоящее Соглашение.

Совершено 24 сентября 2010 года в Нью-Йорке в единственном экземпляре на английском языке.

Настоящим удостоверяю, вышеприведенный текст является подлинной копией

Многостороннего соглашения о Международном аналитическом центре для

развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, которое совершено 24 сентября 2010 года в единственном экземпляре на английском языке и оригинал которого сдан на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

За помощника Генерального секретаря,

начальника Управления по правовым

вопросам

(Подпись)

Стивен Матейас

Организация Объединенных Наций

Нью-Йорк, 14 октября 2010 года